

技术规格

Smart-UPS VT 10-40 kVA 380/400/415 V



美国电力转换公司法律免责声明

美国电力转换公司不保证本手册所提供的信息是权威、正确无误或完整的。本出版物并不是要代替详细说明操作步骤的、特定地点专用的开发计划。因此，美国电力转换公司对于因使用本出版物所致的损坏、违规行为、错误安装，系统故障或任何其他问题不承担任何责任。

本出版物中提供的信息未经任何改动，仅用于评估数据中心的设计和构造。本出版物已经过美国电力转换公司认真编辑。然而，本出版物所包含的信息的完整性或准确性未得到任何明示或暗示的说明或担保。

在任何情况下，美国电力转换公司以及美国电力转换公司的任何母公司、附属公司或子公司及其官员、董事或员工都不负责因使用或未能使用本出版物或内容所造成的或与其有关的任何直接、间接、伴随性、惩罚性、特殊或偶然的损害(包括但不限于业务、合同、收入、数据、信息的损失或业务中断所造成的损害)，即使美国电力转换公司已被明确告知发生此类损害的可能性。美国电力转换公司保留随时修改或更新本出版物内容或内容格式的权利，恕不另行通知。

内容(包括但不限于软件、音频、视频，文字及照片)的版权、知识产权以及任何其他所有权均属于美国电力转换公司或其许可方所有。保留文中无明确归属的所有版权。不存在任何权利的转让或让与行为，任何接触到此信息的人也无权拥有其中的任何权利。

禁止将本出版物完全地或部分地用于转售。

目录

技术数据	1
型号列表	1
输入功率因数	3
效率	3
3:3 400 V	3
效率曲线	4
因负载功率因数产生的减额	5
电池	6
效率 (DC 至 AC)	6
电池运行时间 - APC 电池解决方案	6
电池运行时间 - 非模块电池	12
电池放电电流	14
100% 负载时的放电终止电压	14
电池漏气率	15
电解液值 SYBTU1 - PLP	16
通讯和管理	17
网络管理卡	17
输入和输出触点	18
单系统中的 EPO	19
并机系统中的 EPO 连接	20
合规性	20
设备规划	21
AC 输入	21
3:3 380/400/415 V	21
交流旁路	21
3:3 380/400/415 V	21
AC 输出	21
3:3 380/400/415 V	21
电池规格	23
保险丝和断路器	24
单市电系统	24
双市电系统	24
并机系统	25
单机系统中的保险丝和断路器规格	25
并机系统中的保险丝和断路器规格	25
最低断路器设置	26

物理参数	27
重量和尺寸	27
运输重量和尺寸	28
净空	29
环境规格	30
散热	30
默认设置	31
图纸	32
不带 MBP 的单市电	32
不带 MBP 的双市电	33
带 MBP 的单市电	34
选项	35
硬件配件	35
电池系统	35
Smart-UPS 附件	35
接口线缆	36
管理卡及选项	36
配电单元	36
模块化电源配件	37
电源线和电源线适配器	38
机架安装式转换开关	38
并机功能	39
并机功能	39
APC by Schneider Electric 有限厂家担保	40
三相电力产品或冷却解决方案一年厂家担保	40
担保条款	40
不可转让担保	40
担保的转让	40
图解、说明	40
免责条款	40
担保索赔	41

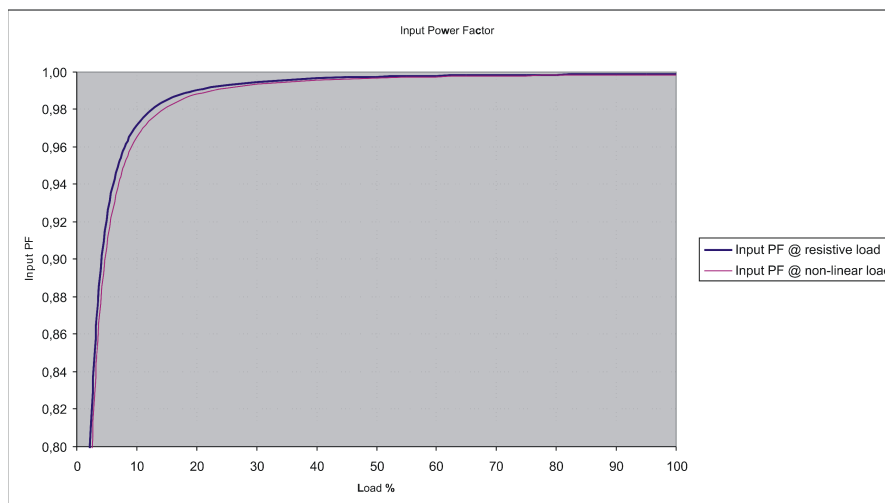
技术数据

型号列表

10 kVA	SUVTP10KHS	APC Smart-UPS VT 10kVA 400V, w/Start-Up 5X8, Internal Maintenance Bypass, & Parallel Capability
	SUVTP10KH1B2S	APC Smart-UPS VT 10kVA 400V w/1 Batt Mod Exp to 2, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP10KH1B4S	APC Smart-UPS VT 10kVA 400V w/1 Batt Mod Exp to 4, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP10KH2B2S	APC Smart-UPS VT 10kVA 400V w/2 Batt Mod., Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP10KH2B4S	APC Smart-UPS VT 10kVA 400V w/2 Batt Mod Exp to 4, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP10KH3B4S	APC Smart-UPS VT 10kVA 400V w/3 Batt Mod Exp to 4, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP10KH4B4S	APC Smart-UPS VT 10kVA 400V w/4 Batt Mod, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
15 kVA	SUVTP15KHS	APC Smart-UPS VT 15kVA 400V, w/Start-Up 5X8, Internal Maintenance Bypass, & Parallel Capability
	SUVTP15KH2B2S	APC Smart-UPS VT 15kVA 400V w/2 Batt Mod., Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP15KH2B4S	APC Smart-UPS VT 15kVA 400V w/2 Batt Mod Exp to 4, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP15KH3B4S	APC Smart-UPS VT 15kVA 400V w/3 Batt Mod Exp to 4, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP15KH4B4S	APC Smart-UPS VT 15kVA 400V w/4 Batt Mod, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
20 kVA	SUVTP20KHS	APC Smart-UPS VT 20kVA 400V, w/Start-Up 5X8, Internal Maintenance Bypass, & Parallel Capability
	SUVTP20KH2B2S	APC Smart-UPS VT 20kVA 400V w/2 Batt Mod., Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP20KH2B4S	APC Smart-UPS VT 20kVA 400V w/2 Batt Mod Exp to 4, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP20KH3B4S	APC Smart-UPS VT 20kVA 400V w/3 Batt Mod Exp to 4, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP20KH4B4S	APC Smart-UPS VT 20kVA 400V w/4 Batt.Mod., Start-Up 5X8, Internal Maint Bypass, Parallel Capability
30 kVA	SUVTP30KHS	APC Smart-UPS VT 30kVA 400V, w/Start-Up 5X8, Internal Maintenance Bypass, & Parallel Capability
	SUVTP30KH3B4S	APC Smart-UPS VT 30kVA 400V w/3 Batt Mod Exp to 4, Start-Up 5X8, Int Maint Bypass, Parallel Capable
	SUVTP30KH4B4S	APC Smart-UPS VT 30kVA 400V w/4 Batt.Mod., Start-Up 5X8, Internal Maint Bypass, Parallel Capability

40 kVA	SUVTP40KHS	APC Smart-UPS VT 40kVA 400V, w/Start-Up 5X8, Internal Maintenance Bypass, & Parallel Capability
	SUVTP40KH4B4S	APC Smart-UPS VT 40kVA 400V w/4 Batt.Mod., Start-Up 5X8, Internal Maint Bypass, Parallel Capability

输入功率因数



效率

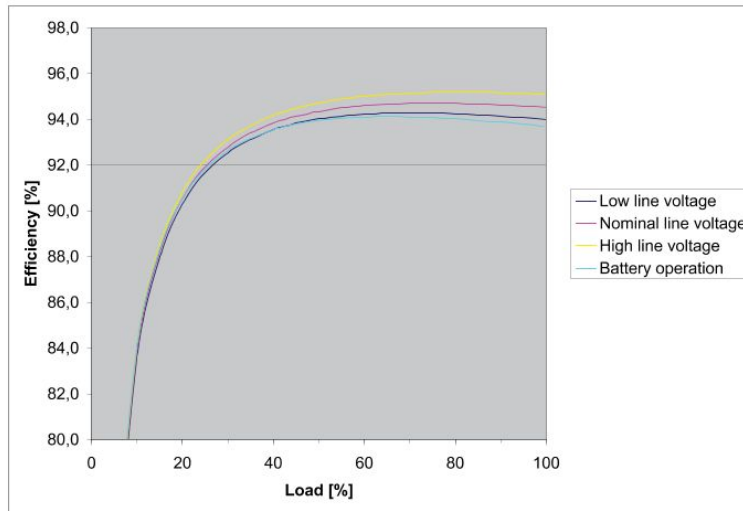
3:3 400 V

系统	25% 负载	50% 负载	75% 负载	100% 负载
10 kVA 400 V	92.9	94.8	94.9	94.9
15 kVA 400 V	92.9	95.3	95.5	95.5
20 kVA 400 V	94.4	95.5	95.5	95.4
30 kVA 400 V	94.1	96.0	95.9	96.1
40 kVA 400 V	95.0	96.0	95.9	95.5

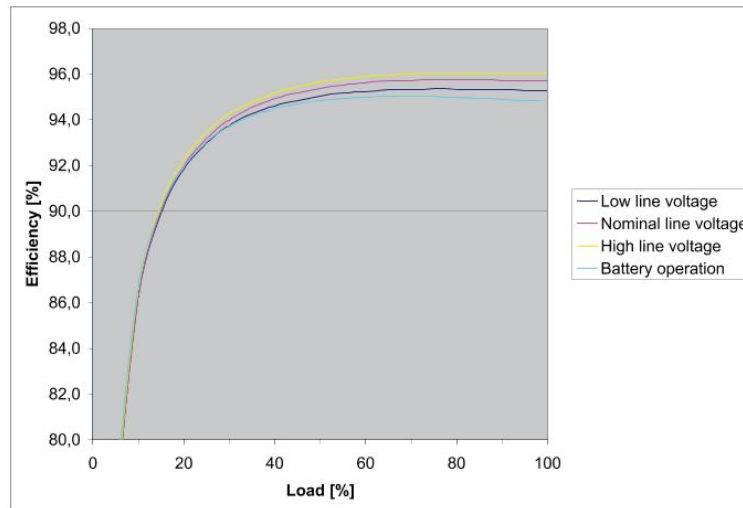
效率曲线

低压线为 348 V；高压线为 452 V (+/- 13%)。

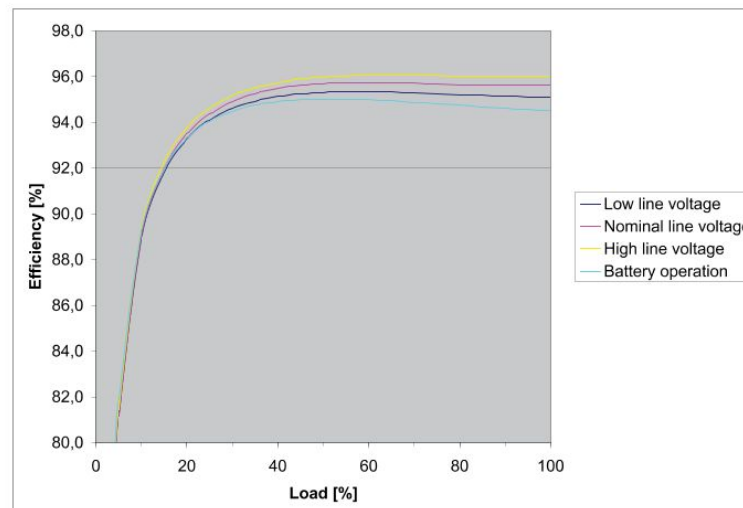
10 kVA 400 V



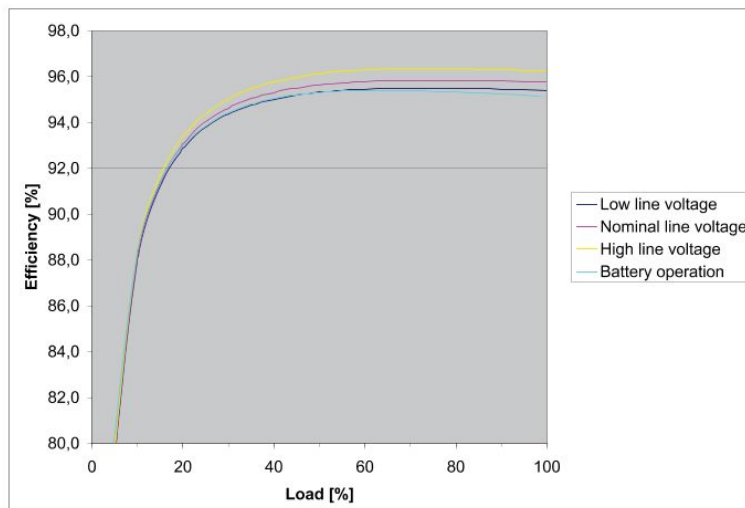
15 kVA 400 V



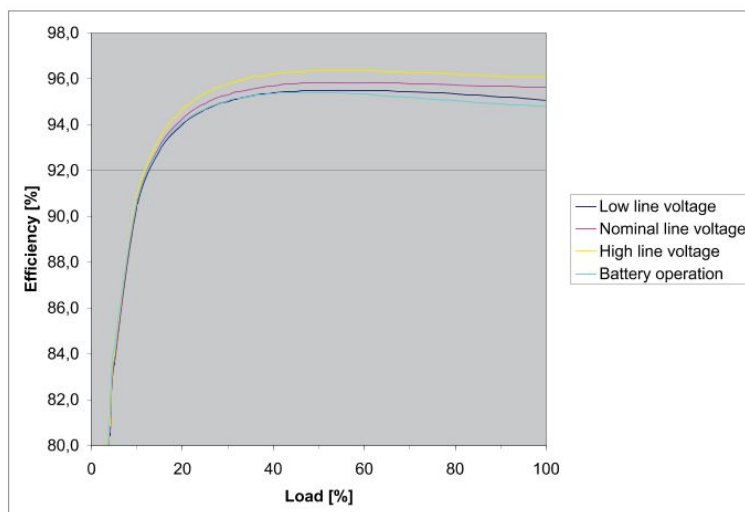
20 kVA 400 V



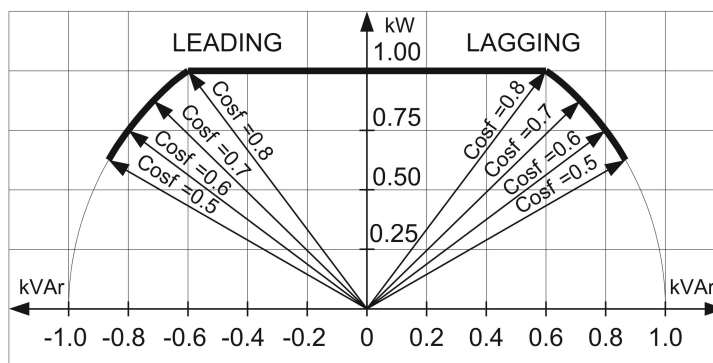
30 kVA 400 V



40 kVA 400 V



因负载功率因数产生的减额



电池

效率 (DC 至 AC)

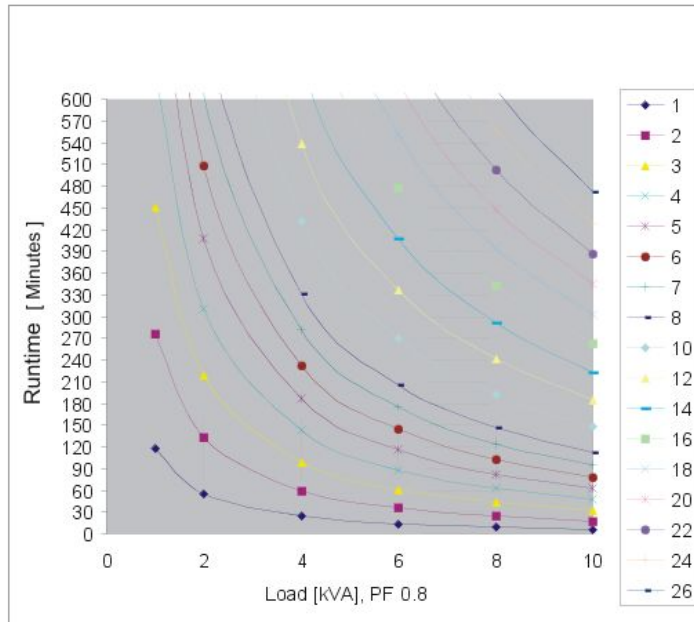
3:3 380/400/415 V

kVA	10			15			20			30			40		
V	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
额定电池电压下的效率 (%)	94.7	94.8	94.9	95.1	95.2	95.3	94.9	95.0	95.1	95.0	95.1	95.2	94.8	94.9	95.1

电池运行时间 - APC 电池解决方案

“电池搁板数量”指 UPS 和电池柜上安放的电池搁板总数。

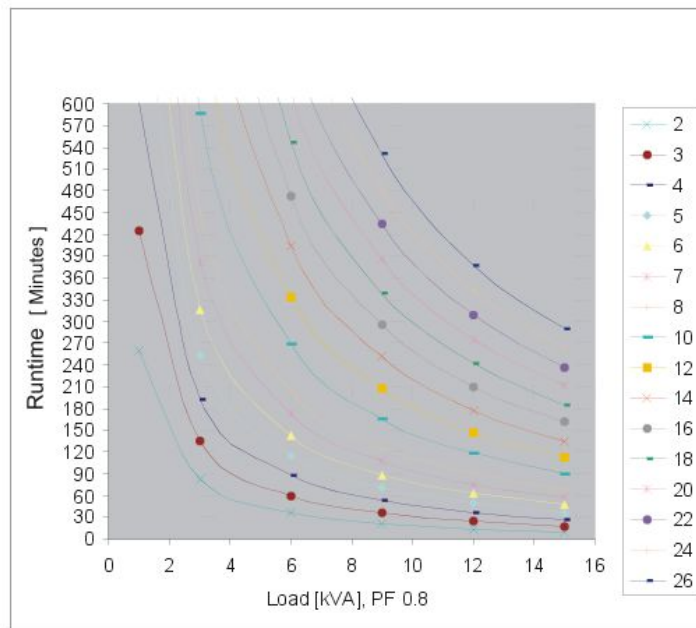
10 kVA 400 V 一般性能



电池搁板	负载 (kVA)					
	1	2	4	6	8	10
1	118	56	24	14	9	6
2	276	133	60	36	25	18
3	452	219	99	61	43	32
4	639	311	142	88	62	47
5	837	407	187	116	82	62
6	1043	508	233	145	103	78
7	1255	611	281	175	124	95
8	1474	718	331	206	147	112
9	1698	828	382	238	170	130
10	1928	940	433	271	193	148
11	2162	1054	486	304	217	166
12	2400	1171	540	338	241	185

电池搁板	负载 (kVA)					
	1	2	4	6	8	10
13	2642	1289	595	372	266	204
14	2888	1409	651	407	291	223
15	3138	1531	707	443	316	243
16	3391	1655	765	479	342	262
17	3647	1780	823	515	368	282
18	3906	1907	881	552	394	303
19	4168	2035	941	589	421	323
20	4433	2164	1001	627	448	344
21	4701	2295	1061	665	475	365
22	4971	2427	1122	704	503	386
23	5243	2560	1184	742	530	408
24	5518	2694	1246	781	558	429
25	5795	2830	1309	821	586	451
26	6075	2966	1372	861	615	473

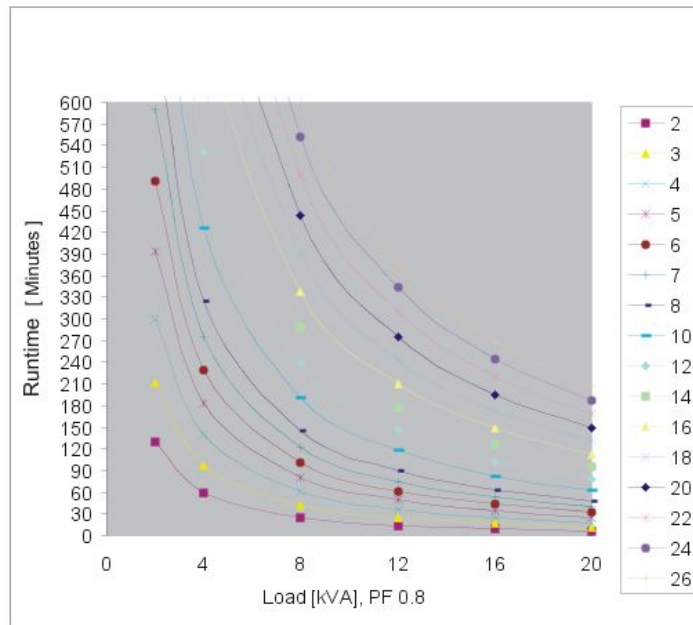
15 kVA 400 V 一般性能



电池搁板	负载 (kVA)					
	1	3	6	9	12	15
1	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用
2	260	82	36	21	14	10
3	425	136	60	36	25	18
4	602	193	87	53	37	27
5	788	253	114	70	49	37
6	982	316	143	88	62	47
7	1182	381	173	107	75	57

电池搁板	负载 (kVA)					
	1	3	6	9	12	15
8	1388	448	204	126	89	68
9	1600	517	235	146	103	79
10	1816	587	268	166	118	90
11	2036	659	300	187	132	101
12	2261	731	334	208	147	113
13	2489	806	368	229	163	124
14	2721	881	403	251	178	136
15	2956	957	438	273	194	148
16	3194	1035	473	295	210	161
17	3435	1113	509	317	226	173
18	3680	1192	546	340	242	185
19	3926	1272	582	363	259	198
20	4176	1353	620	387	275	211
21	4428	1435	657	410	292	224
22	4682	1518	695	434	309	237
23	4939	1601	733	458	326	250
24	5198	1685	772	482	343	263
25	5459	1770	811	506	361	277
26	5723	1856	850	531	378	290

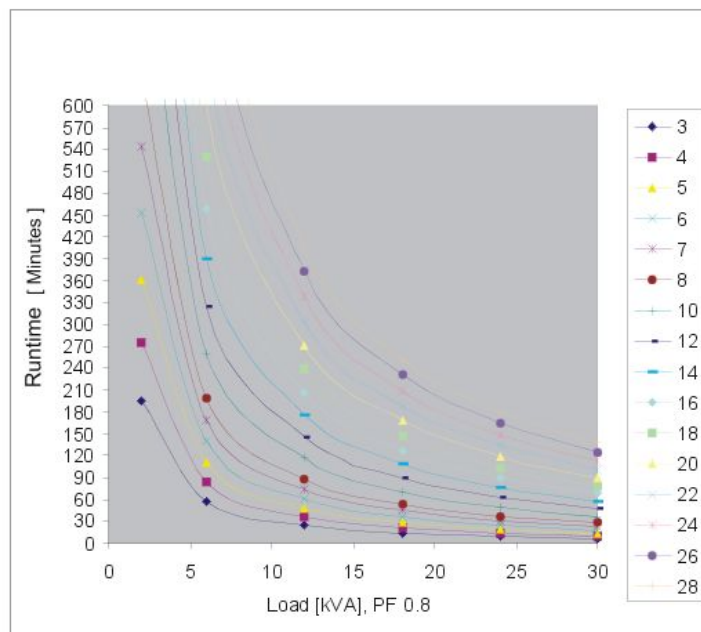
20 kVA 400 V 一般性能



电池搁板	负载 (kVA)					
	2	4	8	12	16	20
1	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用
2	129	59	25	14	9	6

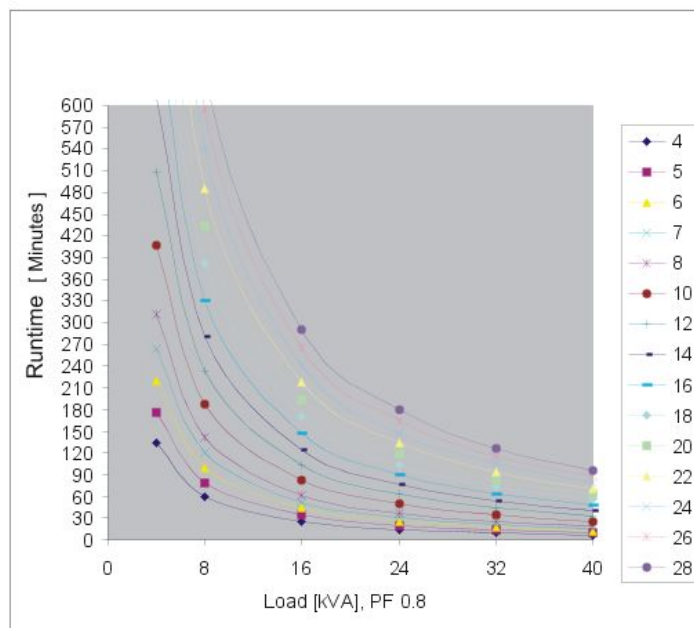
电池搁板	负载 (kVA)					
	2	4	8	12	16	20
3	212	98	42	25	17	12
4	300	139	61	37	25	18
5	394	183	81	49	34	25
6	491	229	102	62	43	32
7	591	276	123	75	53	40
8	695	325	145	89	63	47
9	801	375	168	103	73	55
10	909	426	191	118	83	63
11	1020	478	215	132	93	71
12	1132	531	239	147	104	79
13	1247	585	263	163	115	87
14	1363	639	288	178	126	96
15	1481	695	313	194	137	105
16	1601	751	339	210	149	113
17	1722	808	364	226	160	122
18	1844	866	391	242	172	131
19	1968	924	417	259	183	140
20	2093	983	444	275	195	149
21	2220	1043	471	292	207	158
22	2347	1103	498	309	219	168
23	2476	1163	525	326	232	177
24	2606	1224	553	343	244	187
25	2737	1286	581	361	256	196
26	2869	1348	609	378	269	206

30 kVA 400 V 一般性能



电池搁板	负载 (kVA)					
	2	6	12	18	24	30
1	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用
2	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用
3	195	58	25	14	9	6
4	276	84	36	21	14	10
5	362	111	48	29	19	14
6	452	139	61	37	25	18
7	544	168	74	45	31	23
8	639	198	88	53	37	28
9	737	228	102	62	43	32
10	837	259	116	71	50	37
11	939	291	130	80	56	42
12	1043	324	145	89	63	47
13	1148	357	160	98	69	52
14	1255	390	175	108	76	58
15	1364	424	191	118	83	63
16	1474	459	206	127	90	68
17	1585	494	222	137	97	74
18	1698	529	238	147	104	79
19	1812	565	255	157	111	85
20	1928	601	271	168	118	90
21	2044	637	287	178	126	96
22	2162	674	304	188	133	102
23	2280	711	321	199	141	107
24	2400	749	338	209	148	113
25	2521	786	355	220	156	119
26	2642	824	372	231	164	125
27	2765	863	390	242	171	131
28	2888	901	407	253	179	137

40 kVA 400 V 一般性能



电池搁板	负载 (kVA)					
	4	8	16	24	32	40
1	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用
2	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用
3	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用	不适用
4	133	60	25	14	9	6
5	175	79	34	19	13	9
6	219	99	43	25	17	12
7	264	120	52	31	21	15
8	311	142	62	37	25	19
9	358	164	72	43	30	22
10	407	187	82	50	34	25
11	457	210	92	56	39	29
12	508	233	103	63	43	33
13	559	257	114	69	48	36
14	611	281	124	76	53	40
15	664	306	135	83	58	44
16	718	331	147	90	63	47
17	773	356	158	97	68	51
18	828	382	170	104	73	55
19	884	407	181	111	78	59
20	940	433	193	118	83	63
21	997	460	205	126	89	67
22	1054	486	217	133	94	71
23	1112	513	229	141	99	75
24	1171	540	241	148	105	79

电池搁板	负载 (kVA)					
	4	8	16	24	32	40
25	1230	568	253	156	110	84
26	1289	595	266	164	115	88
27	1349	623	278	171	121	92
28	1409	651	291	179	127	96

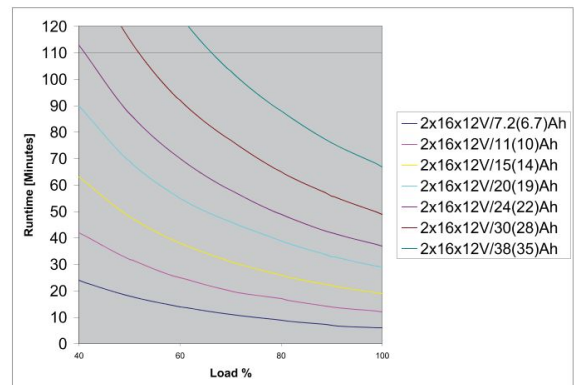
电池运行时间 - 非模块电池

- 以下电池运行时间基于由经认可的制造商提供的高质量电池。
- 运行时间基于为 UPS 系统设计的高性能电池
- 后备时间仅作参考，APC 对以下运行时间数据概不负责

10 kVA 400 V

*约相当于 10 小时率容量

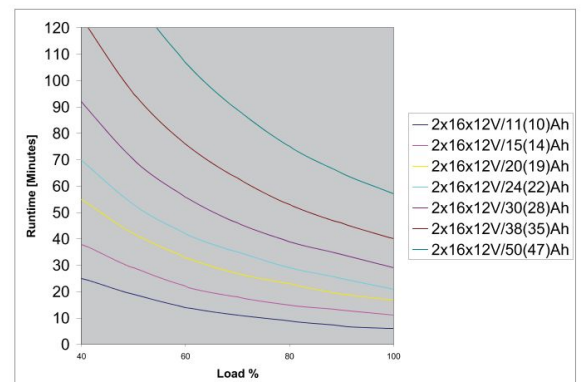
电池容量		负载 %						
20 小时率	*10 小时率	40	50	60	70	80	90	100
7.2	6.7	24	18	14	11	9	7	6
11	10	42	32	25	20	17	14	12
15	14	63	48	38	31	26	22	19
20	19	90	69	55	46	39	33	29
24	22	113	87	70	58	49	42	37
30	28	149	115	92	77	65	56	49
38	35	199	154	124	103	88	76	67



15 kVA 400 V

*约相当于 10 小时率容量

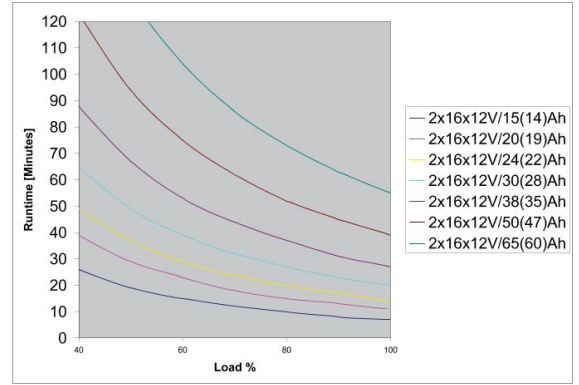
电池容量		负载 %						
20 小时率	*10 小时率	40	50	60	70	80	90	100
11	10	25	19	14	11	9	7	6
15	14	38	29	22	18	15	13	11
20	19	55	42	33	27	23	19	17
24	22	70	53	42	35	29	25	21
30	28	92	70	56	46	39	34	29
38	35	124	95	76	63	53	46	40
50	47	174	133	107	89	75	65	57



20 kVA 400 V

*约相当于 10 小时率容量

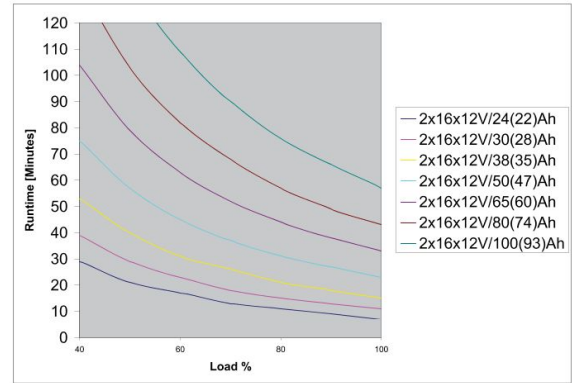
电池容量		负载 %						
20 小时率	*10 小时率	40	50	60	70	80	90	100
15	14	26	19	15	12	10	8	7
20	19	39	29	23	18	15	13	11
24	22	49	37	29	24	20	17	14
30	28	65	49	39	32	27	23	20
38	35	88	67	53	44	37	31	27
50	47	123	94	75	62	52	45	39
65	60	170	130	104	86	73	63	55



30 kVA 400 V

*约相当于 10 小时率容量

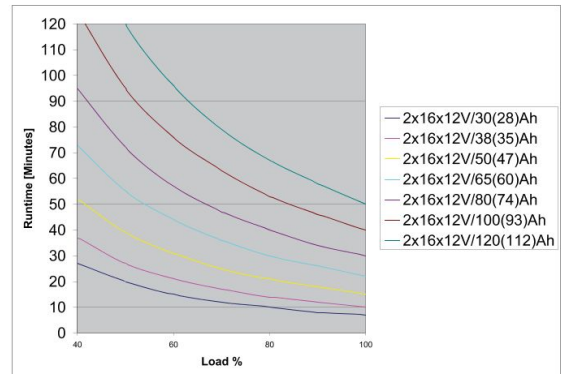
电池容量		负载 %						
20 小时率	*10 小时率	40	50	60	70	80	90	100
24	22	29	21	17	13	11	9	7
30	28	39	29	23	18	15	13	11
38	35	53	40	31	26	21	18	15
50	47	75	57	45	37	31	27	23
65	60	104	79	63	52	44	38	33
80	74	135	103	82	68	57	49	43
100	93	178	136	109	90	76	66	57



40 kVA 400 V

*约相当于 10 小时率容量

电池容量		负载 %						
20 小时率	*10 小时率	40	50	60	70	80	90	100
30	28	27	20	15	12	10	8	7
38	35	37	27	21	17	14	12	10
50	47	52	39	31	25	21	18	15
65	60	73	55	44	36	30	26	22
80	74	95	72	57	47	40	34	30
100	93	125	95	76	63	53	46	40
120	112	157	120	96	79	67	58	50



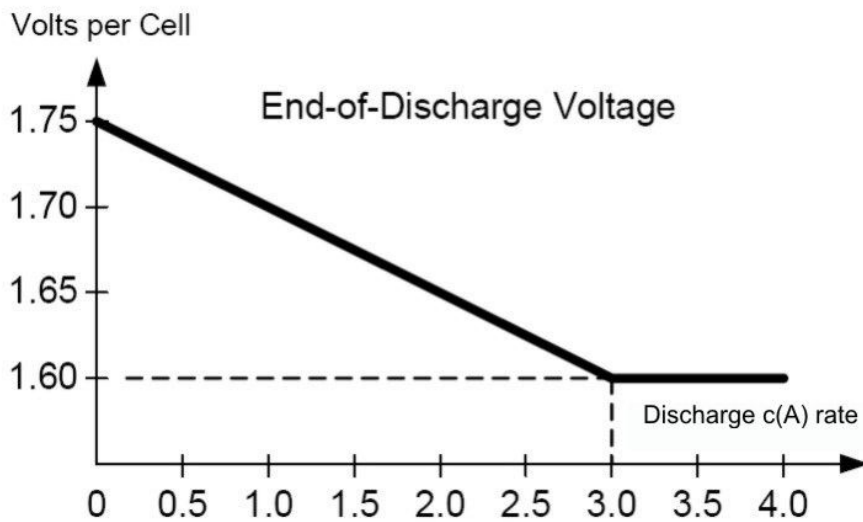
电池放电电流

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
电池电流 @ 电池额定 100% 负载	22	33	44	66	88
电池电流 @ 电池最小 100% 负载	28	41	55	83	110
电池电流 @ 电池最小 150% 负载	40	62	83	125	166

100% 负载时的放电终止电压



注意： 每组电压介于 1.6 ~ 1.75 之间（视负载而定）。



注意： C 等于 $I_{\text{放电}}$ 除以电池电量。

电池漏气率

10 - 20 kVA



注意：建议室内通风根据最大值设定。

电池位置	电池搁板数量	漏气率 cc/hr (ml/hr)	
		典型值	最大值
UPS	1	24	48
UPS	2	48	96
XR1	3	72	144
XR1	4	96	192
XR1	5	120	240
XR1	6	144	288
XR1	7	168	336
XR1	8	192	384
XR2	9	216	432
XR2	10	240	480
XR2	11	264	528
XR2	12	288	576
XR2	13	312	624
XR2	14	336	672
XR3	15	360	720
XR3	16	384	768
XR3	17	408	816
XR3	18	432	864
XR3	19	456	912
XR3	20	480	960
XR4	21	504	1008
XR4	22	528	1056
XR4	23	552	1104
XR4	24	576	1152
XR4	25	600	1200
XR4	26	624	1248



注意：建议室内通风根据最大值设定。

电池位置	电池搁板数量	漏气率 cc/hr (ml/hr)	
		典型值	最大值
UPS	1	24	48
UPS	2	48	96
UPS	3	72	144
UPS	4	96	192
XR1	5	120	240
XR1	6	144	288
XR1	7	168	336
XR1	8	192	384
XR1	9	216	432
XR1	10	240	480
XR2	11	264	528
XR2	12	288	576
XR2	13	312	624
XR2	14	336	672
XR2	15	360	720
XR2	16	384	768
XR3	17	408	816
XR3	18	432	864
XR3	19	456	912
XR3	20	480	960
XR3	21	504	1008
XR3	22	528	1056
XR4	23	552	1104
XR4	24	576	1152
XR4	25	600	1200
XR4	26	624	1248
XR4	27	648	1296
XR4	28	672	1344

电解液值 SYBTU1 - PLP

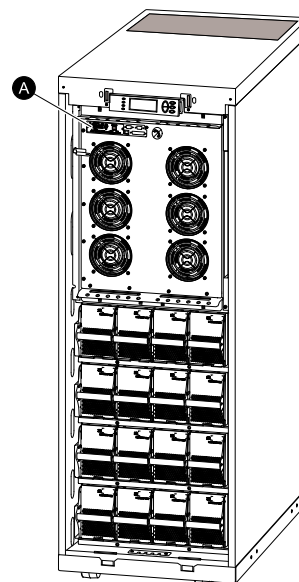
	电池模块	电池串（四个电池模块）
电解液容量 L	2.78	11.14
电解液重量 kg	3.72	14.86
硫酸容量 L	0.89	3.54
硫酸重量 kg	1.62	6.48

通讯和管理

网络管理卡

本系统配备有一个网络管理卡，将该卡直接连接到网络便可远程监控每台 UPS。

A. 网络管理卡



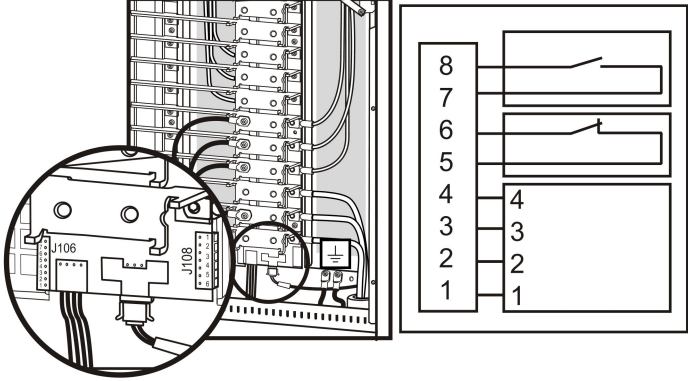
输入和输出触点

引脚 7 和引脚 8 用于外置充电控制。引脚 7 和 8 闭合时，UPS 将按照预定的最大充电功率百分比（0-25-50-75-100%）对电池充电。用于发电机应用，或特殊法规要求对充电进行控制的情况。

引脚 5 和引脚 6 用于外部维护旁路 Q3（辅助开关常闭类型）。Q3 闭合时，将会向 UPS 控制器发送反馈信号。

引脚 1 至引脚 4 用于电池测量（仅适用于 APC XR 电池柜）。

引脚	说明
8	外部充电控制回路
7	外部控制充电
6	Q3 活动回路
5	Q3 活动
4	电池测量供应 ¹
3	电池单元数量 ¹
2	最高电池温度 ¹
1	电池测量回路 ¹
¹ 与 APC XR 电池柜配合使用。	



单系统中的 EPO

使用以下四种布线配置中的一种方法连接 EPO 线缆。



注意： 仅可使用 1-1½ mm² 的铜线连接紧急断电（EPO）和其他可选设备。

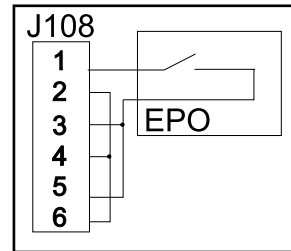


注意： UPS 必须连接到干接点或 24 VDC 紧急断电（EPO）开关。

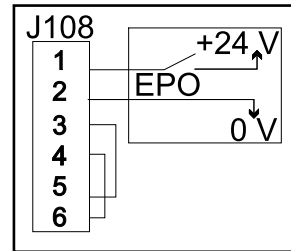


注意： 外置 EPO +24 VDC 1500 mA 电路可由其他供应商提供。

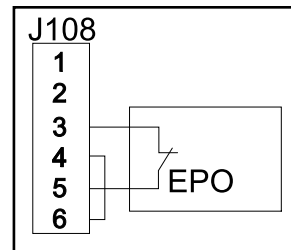
1. **干式触点常开：** 将引脚 1 连接到引脚 3 和 5 时将激活 EPO。连接：2-4-6、3-5 和 1（常开）。



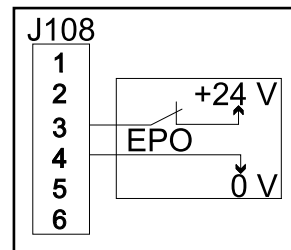
2. **+24 V 常开：** 以引脚 2 为参考点向引脚 1 施加 SELV 24 VDC 电压时，将激活 EPO。连接：3-5 和 4-6。



3. **干式触点常闭：** 引脚 3 和 5 的连接断开时将激活 EPO。连接：4-6。



4. **+24 V 常闭：** 以引脚 4 为参考点取消对引脚 3 施加的 SELV 24 VDC 电压时，将激活 EPO。



并机系统中的 EPO 连接

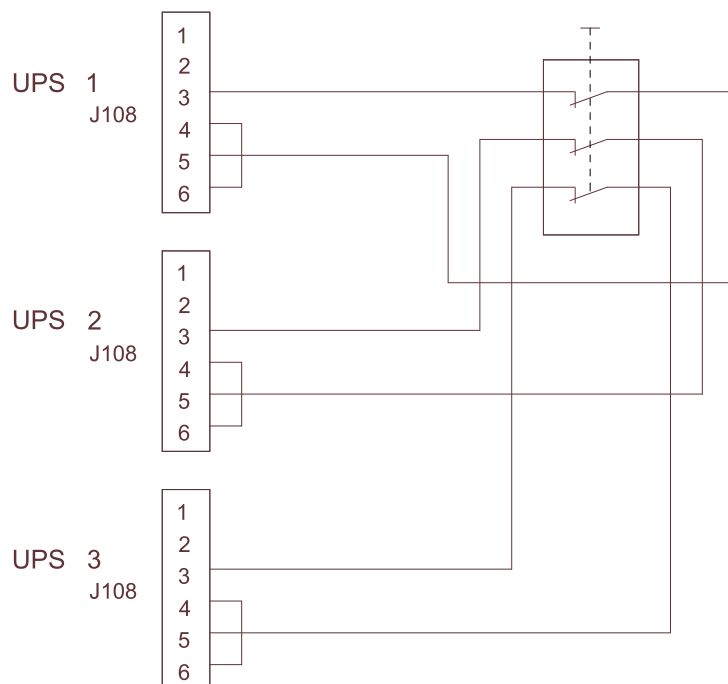
在并机系统中，每个 UPS 单元必须使用单独的干触点（无电压）连接至 J108。下图显示了三个 UPS 单元“常闭式”并机连接方式。



警告：对于共用 EPO 的并机和独立系统，每个 UPS 单元必须连接到独立的干触点。



警告：在多个 UPS 设备间并联 EPO 线路会导致 UPS 出现严重故障。



合规性

CE 标志指令	2006/95/EC 2004/108/EC
安全	EN/IEC 62040-1
EMC	EN/IEC 62040-2 (C2 和 C3 类)
性能	VFI-SS-111

设备规划

AC 输入

3:3 380/400/415 V

kVA	10			15			20			30			40		
V	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
连接类型	3PH + N + PE														
输入频率 (Hz)	40-70														
THDI	< 5% (满载时)														
额定输入电流 (A)	13.0	12.3	11.9	19.4	18.5	17.8	26.0	24.7	23.8	38.6	36.7	35.3	51.7	49.1	47.3
最大输入电流 (A)	14.3	13.5	13.1	21.4	20.3	19.6	28.6	27.2	26.2	42.5	40.3	38.9	56.8	54.0	52.1
输入电流限制 (A)	18			26.7			35.5			53			70.6		
输入功率因数修正	0.98 (负载 > 50% 时)														
最大短路耐受能力 (kA)	30														

交流旁路



注意：该 UPS 可采用 50 Hz 或 60 Hz 的旁路输入频率运行。频率设置可通过 UPS 显示屏配置（设置 > 设置 > 系统 > 频率）。

3:3 380/400/415 V

kVA	10			15			20			30			40		
V	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
连接类型	3PH + N + PE														
输入频率 (Hz)	50 +/- 10 或 60 +/- 10														
额定输入电流 (A)	15.2	14.4	13.9	22.8	21.7	20.9	30.4	28.9	27.8	45.6	43.3	41.7	60.8	57.7	55.6

AC 输出

3:3 380/400/415 V

kVA	10			15			20			30			40		
V	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
连接类型	3PH + N + PE														

输出容量	150%, 1 分钟 (正常运行模式) 125%, 10 分钟 (正常运行模式) 150%, 1 分钟 (电池运行模式) 110%, 持续运行 (旁路运行模式) 800%, 500 毫秒 (旁路运行模式)														
电压公差	+/- 20% (304-477 V) (满载时)														
额定输出电流 (A)	15.2	14.4	13.9	22.8	21.7	20.9	30.4	28.9	27.8	45.6	43.3	41.7	60.8	57.7	55.6
输出频率 (与市电同步)	47-53 Hz (额定频率为 50 Hz)														
频率跟踪变化率 (Hz/S)	0.25-1														
THDU	< 1.5%, 线性 < 3.5%, 非线性														
输出功率因数	0.8														
动态负载响应	+/- 5%														
输出电压调节	+/- 1%														

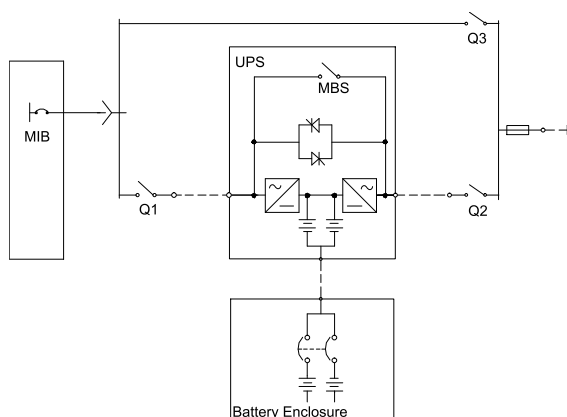
电池规格

类型	VRLA (阀控式密封铅酸蓄电池)
额定电压 (VDC)	+/- 192
浮动电压 (VDC)	+/- 219
放电终止电压 (VDC)	+/- 154
电池电流 (满负载时)	87.9 A (+/- 192 V)
最大电流 (放电终止时)	110.1 A (在 + 154 V 下)
最大充电功率	10 kVA: 1600 W 15 kVA: 2400 W 20 kVA: 3200 W 30 kVA: 3200 W 40 kVA: 3200 W
最大充电电流	10 kVA: 4.2 A 15 kVA: 6.3 A 20 kVA: 8.4 A 30 kVA: 8.4 A 40 kVA: 8.4 A
一般充电时间	5 小时
终止电压	1.6-1.75 V/电池 (根据负载自动变化)

保险丝和断路器

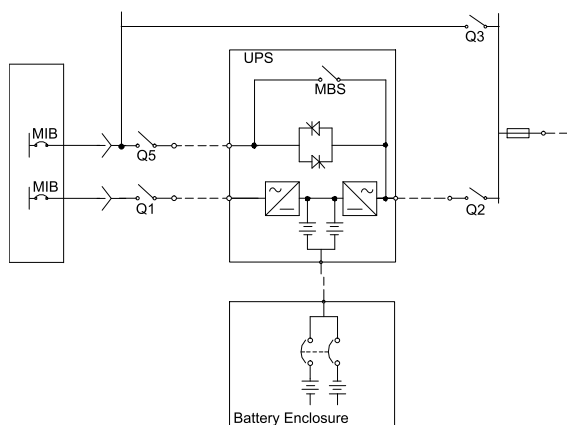
单市电系统

- Q1: 市电输入
- Q2: UPS 输出
- Q3: 手动旁路
- MBS: 机械旁路开关



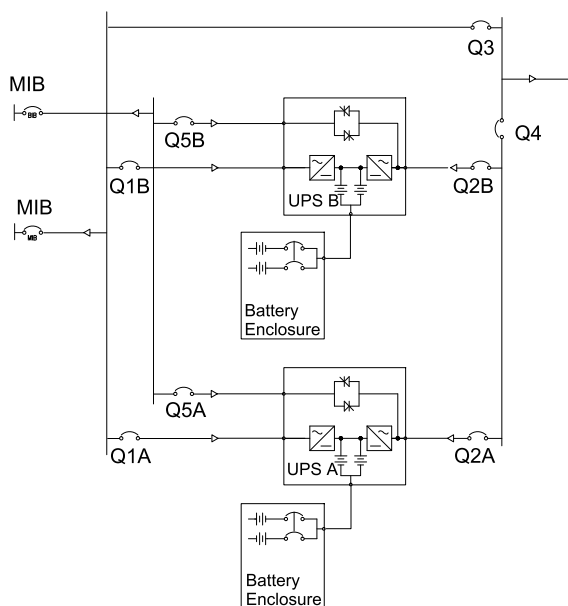
双市电系统

- Q1: 市电输入
- Q2: UPS 输出
- Q3: 手动旁路
- Q5: 静态旁路输入
- MBS: 机械旁路开关



并机系统

- Q1: 市电输入
- Q2: UPS 输出
- Q3: 手动旁路
- Q4: 系统输出
- Q5: 静态旁路输入



单机系统中的保险丝和断路器规格

3:3 400 V

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
市电输入 Q1 (A) ¹	16	25	35	50	63
静态旁路输入 Q5 (A)	16	25	35	50	63
UPS 输出 Q2 (A)	16	25	35	50	63

¹ 必要的上行电流保护: gL 类型保险丝

并机系统中的保险丝和断路器规格

3:3 400 V - 并机容量系统中的 Q3 和 Q4

并机设备	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
2 (A)	35	50	63	100	125
3 (A)	50	80	100	160	200
4 (A)	63	100	200	200	250

3:3 - 并机冗余系统 (n+1) 中的 Q3 和 Q4

并机设备	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
2 (A)	16	25	35	50	63
3 (A)	35	50	63	100	125
4 (A)	50	80	100	160	200

最低断路器设置

3:3 380/400/415 V

		800% 过载旁路 工作	150% 过载正常/ 电池工作	125% 过载正常/ 电池工作	持续
	持续时间	500 毫秒	60 秒	10 min	
10 kVA	市电输入	- ¹	-	-	18.0 A
	静态旁路输入	121.5 A	-	-	16.7 A
	UPS 输出	121.5 A	22.8 A	19 A	16.7 A
15 kVA	市电输入	- ¹	-	-	26.7 A
	静态旁路输入	182 A	-	-	25.1 A
	UPS 输出	182 A	34.2 A	25.4 A	25.1 A
20 kVA	市电输入	- ¹	-	-	35.5 A
	静态旁路输入	244 A	-	-	33.4 A
	UPS 输出	244 A	45.6 A	38 A	33.4 A
30 kVA	市电输入	- ¹	-	-	53.0 A
	静态旁路输入	364 A	-	-	50.1 A
	UPS 输出	364 A	68.4 A	57 A	50.1 A
40 kVA	市电输入	- ¹	-	-	70.6 A
	静态旁路输入	487 A	-	-	66.9 A
	UPS 输出	487 A	91.2 A	76 A	66.9 A

¹ 对于单市电系统，使用较高值的市电和静态旁路

物理参数

重量和尺寸

型号 (kVA)	SKU 编号	重量 kg	高度 mm	宽度 mm	深度 mm
10 kVA	SUVTP10KHS	134	823	352	838
	SUVTP10KH1B2S	305	1499	356	813
	SUVTP10KH1B4S	323.18	1499	559	813
	SUVTP10KH2B2S	396.82	1499	356	813
	SUVTP10KH2B4S	415	1499	559	813
	SUVTP10KH3B4S	506.82	1499	559	813
	SUVTP10KH4B4S	599.09	1499	559	813
15 kVA	SUVTP15KHS	134	823	352	813
	SUVTP15KH2B2S	396.82	1499	356	813
	SUVTP15KH2B4S	415	1499	559	813
	SUVTP15KH3B4S	506.82	1499	559	813
	SUVTP15KH4B4S	599.09	1499	559	813
20 kVA	SUVTP20KHS	134	823	352	813
	SUVTP20KH2B2S	396.82	1499	356	813
	SUVTP20KH2B4S	415	1499	559	813
	SUVTP20KH3B4S	506.82	1499	559	813
	SUVTP20KH4B4S	599.09	1499	559	813
30 kVA	SUVTP30KH4B4S	629.09	1499	559	813
	SUVTP30KHS	182.5	823	523	813
	SUVTP30KH3B4S	536.82	1499	559	813
40 kVA	SUVTP40KHS	182.5	823	523	813
	SUVTP40KH4B4S	629.09	1499	559	813

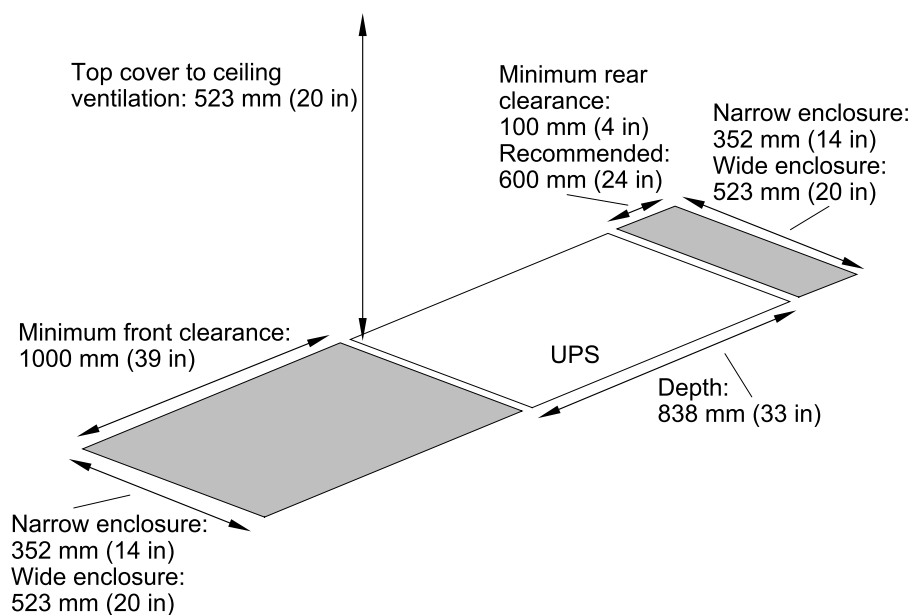
运输重量和尺寸

型号 (kVA)	SKU 编号	重量 kg	高度 mm	宽度 mm	深度 mm
10 kVA	SUVTP10KHS	173	1290	720	1110
	SUVTP10KH1B2S	335.91	1643	650	1062
	SUVTP10KH1B4S	354.09	1643	650	1062
	SUVTP10KH2B2S	427.73	1643	650	1062
	SUVTP10KH2B4S	445.91	1643	650	1062
	SUVTP10KH3B4S	537.73	1643	650	1062
	SUVTP10KH4B4S	630	1643	650	1062
15 kVA	SUVTP15KHS	173	1290	720	1110
	SUVTP15KH2B2S	428.18	1643	650	1062
	SUVTP15KH2B4S	445.91	1643	650	1062
	SUVTP15KH3B4S	537.73	1643	650	1062
	SUVTP15KH4B4S	630	1643	650	1062
20 kVA	SUVTP20KHS	173	1290	720	1110
	SUVTP20KH2B2S	428.18	1643	650	1062
	SUVTP20KH2B4S	445.91	1643	650	1062
	SUVTP20KH3B4S	537.73	1643	650	1062
	SUVTP20KH4B4S	630	1643	650	1062
30 kVA	SUVTP30KHS	221.5	1290	720	1110
	SUVTP30KH3B4S	568.18	1643	650	1062
	SUVTP30KH4B4S	660	1643	650	1062
40 kVA	SUVTP40KHS	221.5	1290	720	1110
	SUVTP40KH4B4S	660	1643	650	1062

净空



注意： 这些间距仅适用于空气流通和维修通道。有关您所在地区的其他要求，请遵守当地安全规范和标准。



环境规格

相对湿度	0 - 95%
工作温度	0 - 40 ° C (32 - 104 ° F)
存放温度	-50 - 40 ° C (-58 - 104 ° F) 电池只有在充满电的情况下才能存放更长时间。 充满电的电池在温度低于 25 ° C 条件下最长可存放 12 个月，在温度为 25 ° C 至 45 ° C 条件下最长可存放 6 个月而无需充电。
工作海拔高度	0-999,9 米 (0 - 3333 英尺)
存储海拔高度	0-15000 米 (0 - 50000 英尺)
70% 负载时的噪声 - 距离设备表面 1 米处	10 - 20 kVA: 42.3 dBA 30 - 40 kVA: 46.2 dBA
100% 负载时距离设备表面 1 米处的噪声	10 - 20 kVA: 51.3 dBA 30 - 40 kVA: 55.0 dBA
保护等级	IP 20
颜色	黑色

散热

型号 (kVA)	散热 (BTU/h)
10 kVA 电池 (充满电)	1583.00
10 kVA 电池 (充电中)	1856.00
15 kVA 电池 (充满电)	1842.00
15 kVA 电池 (充电中)	2252.00
20 kVA 电池 (充满电)	2620.00
20 kVA 电池 (充电中)	3166.00
30 kVA 电池 (充满电)	3685.00
30 kVA 电池 (充电中)	4504.00
40 kVA 电池 (充满电)	5132.00
40 kVA 电池 (充电中)	6223.00

默认设置

系统设置（仅在断开负载连接时更新）	默认设置
Nominal output voltage（额定输出电压，ph-ph）	380/400/415 V
Frequency（频率）	50 Hz
Frequency self-detect mode（频率自检模式）	Auto（自动）
Frequency range（频率范围）	±10 Hz
Frequency slew rate（频率跟踪变化率）	1 Hz/s
Generator charge percentage（发电机充电百分比）	100%
Cyclic charge mode enabled（循环充电模式启用）	Off（关闭）
Auto start（自动启动）	On（开启）
Parallel UPS number（并机 UPS 编号）	1
No. of parallel UPSs（并机 UPS 数量）	1
MBP present（有无 MBP）	No（无）
Shutdown mode（关机模式，仅可从维修端口设置）	Never（从不）
Shutdown setting（关机设置）	
Low battery duration（电池低电量持续时间）	2 minutes（2 分钟）
Shutdown delay（关机延迟）	20 秒
Turn on delay（开机延迟）	0 秒
Return of battery capacity（恢复电池电量）	0%
Alarm settings（警报设置）	
Load alarm threshold（负载警报阈值）	System power rating（系统额定功率）
Runtime alarm threshold（后备时间警报阈值）	0（禁用）
Parallel redundancy alarm threshold（并联冗余警报阈值）	n+0（禁用）
Other settings（其他设置）	
Battery self test（电池自检）	Off（关闭）
External battery capacity（外部电池电量）	0 Ah
Display settings（显示屏设置）	
Display language（显示屏语言）	English
显示屏对比度	0
Display beeper state（显示屏蜂鸣状态）	PwerFail+30（电源故障 +30）
Display beeper volume（显示屏蜂鸣音量）	Low（低）
Display key click（显示屏按键音）	Off（关闭）

图纸

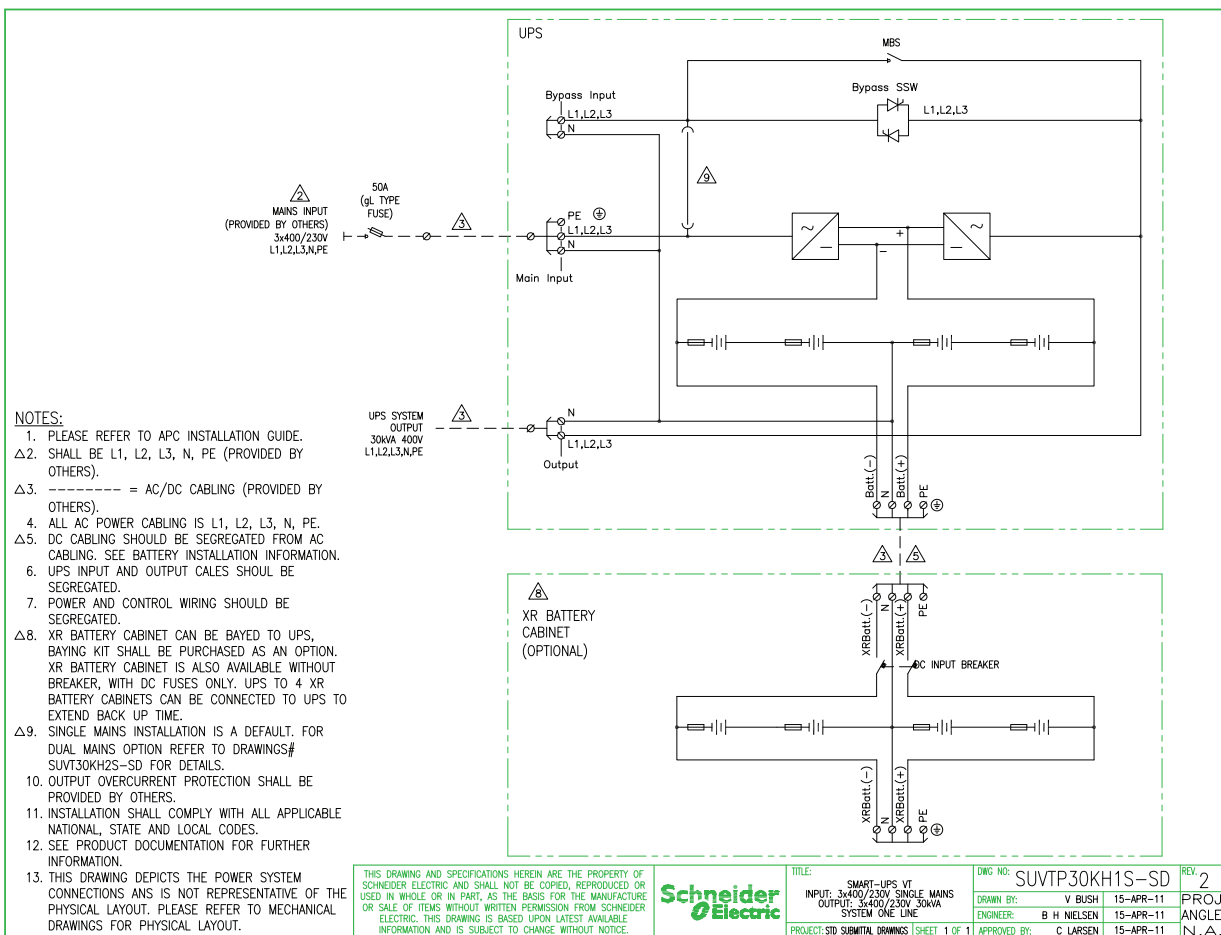


注意：全套综合图纸可从工程网站 (engineer.apc.com) 获得。

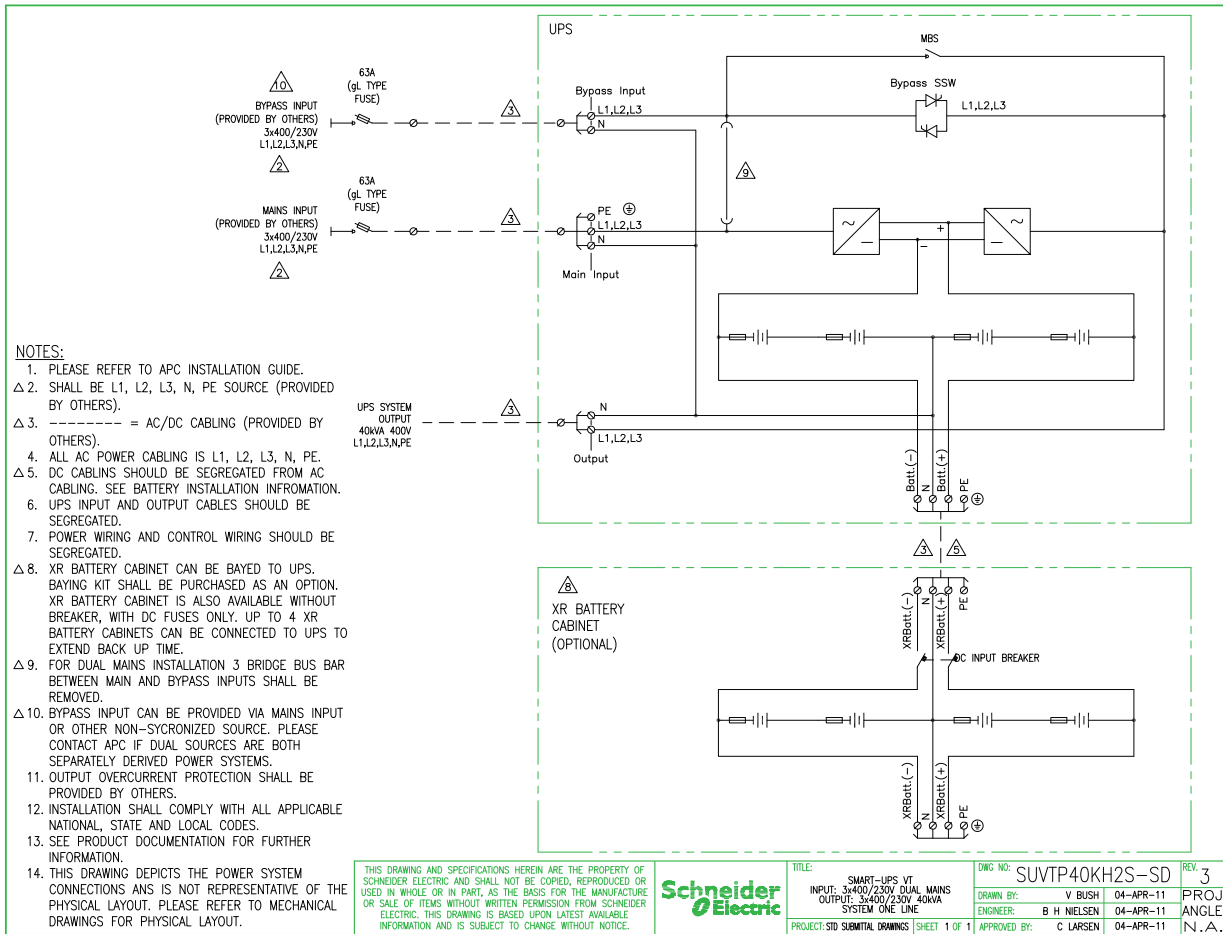


注意：这些图纸仅供参考 — 如有变更，恕不另行通知。

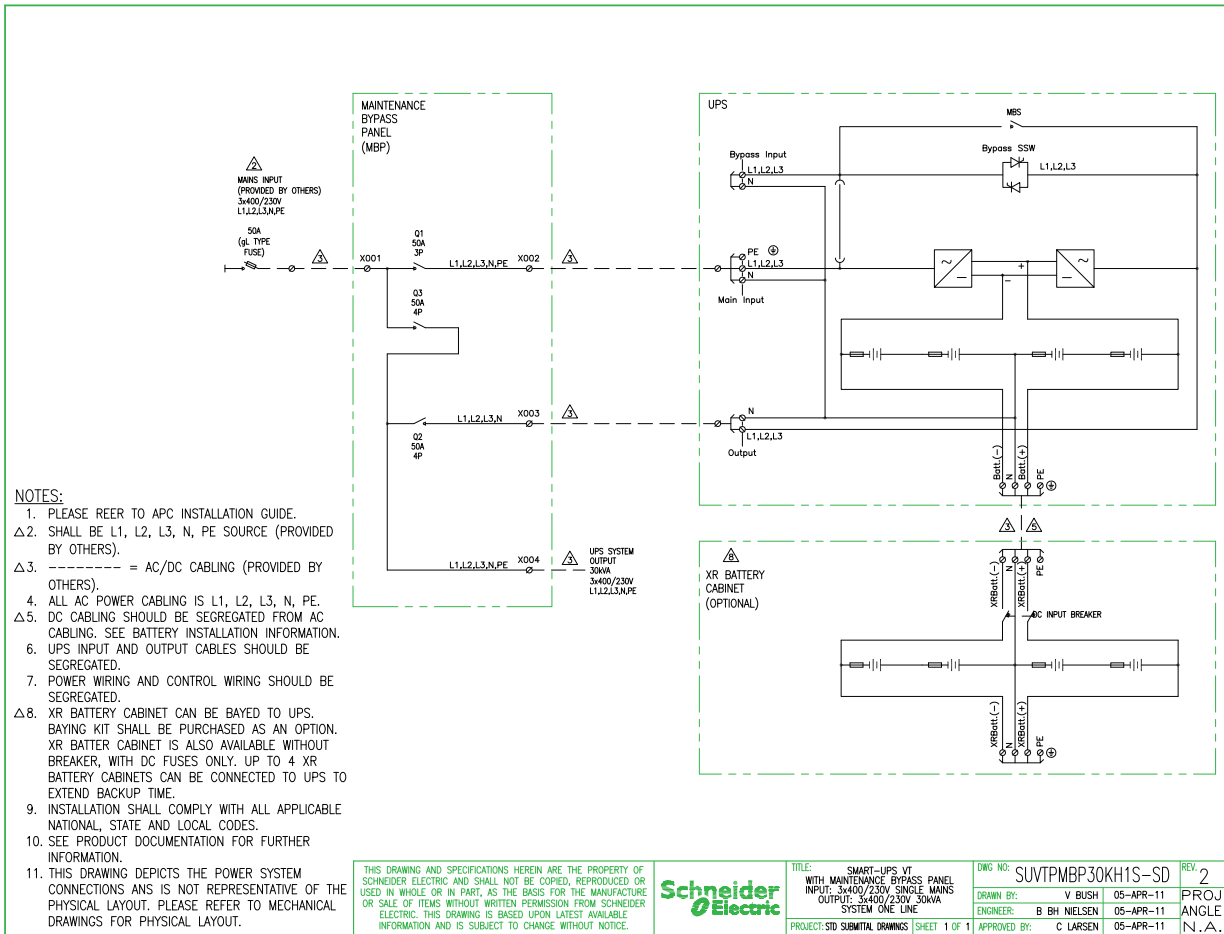
不带 MBP 的单市电



不带 MBP 的双市电



带 MBP 的单市电



选项

硬件配件

电池系统

APC Smart-UPS VT Extended Run Frame, w/Breaker, 2 Batt.Modules Exp. to 6, and 5x8 Startup Service	SUVTBXR2B6S
APC Smart-UPS VT Extended Run Enclosure, w/Breaker, 6 Battery Modules and 5x8 Startup Service	SUVTBXR6B6S
APC Smart-UPS VT Extended Run Frame w/2 Batt.Modules Exp. to 6 and 5x8 Startup Service	SUVTXR2B6S
APC Smart-UPS VT Extended Run Enclosure w/6 Batt.Modules and 5x8 Startup Service	SUVTXR6B6S
Battery Module for Symmetra PX, Smart-UPS VT or Galaxy 3500	SYBT4
SYMMETRA PX BATTERY MODULE JAPAN	SYBTJ4

Smart-UPS 附件

APC Smart-UPS VT Conduit Box for 20.59inch/523mm UPS Enclosure	SUVTOPT002
APC Smart-UPS VT Conduit Box for 13.85inch/352mm UPS Enclosure	SUVTOPT001
APC Smart-UPS VT Battery Lock Kit for 1 Batt.Module	SUVTOPT003
APC Smart-UPS VT Baying Kit, XR to XR	SUVTOPT006
APC Smart-UPS VT Baying Kit, 20inch/523mm UPS Enclosure to XR	SUVTOPT005
Smart-UPS VT Parallel Operation Baying Kit	SUVTOPT011
APC Smart-UPS VT 10-20kVA 400V Battery Breaker Box for Batteries 24Ah to 42Ah +/-200V DC	SUVTBB10K20H
APC Smart-UPS VT 10-40kVA 400V Battery Breaker Box for Batteries 42Ah and above	SUVTBB10K40H
APC Smart-UPS VT Battery Temperature Sensor for External Battery Cabinet	SUVTOPT007
APC Smart-UPS VT Parallel Communications Kit	SUVTOPT009
APC Smart-UPS VT Parallel Communications Kit, including Installation	SUVTOPT009S
APC Smart-UPS VT Parallel Maintenance Bypass Kit	SUVTOPT010
APC Smart-UPS VT Subfeed Distribution 400/230V, (12) C19 16A & (1) 40A 3P HW output	SUVTOPT101
APC Smart-UPS VT Subfeed Distribution 400/230V, (12) C19 16A & (1) 50A 3P HW output	SUVTOPT102
APC Smart-UPS VT Subfeed Distribution 400V, (2) CEE-32 32A & (3) IEC 309 - 16A	SUVTOPT103
APC Smart-UPS VT Input Breaker for 30kVA/400V UPS	SUVTOPT110
APC Smart-UPS VT Input Breaker for 40kVA/400V UPS	SUVTOPT111
APC Smart-UPS VT Maintenance Bypass Panel 10-20kVA 400V Wallmount	SBPSU10K20HC1M1-WP
APC Smart-UPS VT Maintenance Bypass Panel 30-40kVA 400V Wallmount	SBPSU30K40HC1M1-WP

APC Parallel Maintenance Bypass Panel, up to 3 units 10-20kVA 400V Wallmount	SBPAR10K20H-WP
APC Parallel Maintenance Bypass Panel, up to 3 units 30-40kVA, 400V Wallmount	SBPAR30K40H-WP
APC Smart-UPS VT Empty Frame for Batteries 10-40kVA 400V Floormount	SUVTEFBAT10K40H
APC Smart-UPS VT Empty Frame for Transformer 10-40kVA 400V Floormount	SUVTEFXFM10K40H

接口线缆

UPS Communications Cable Simple Signalling	940-0020
UPS Communication Cable Smart Signaling	940-0024
UPS Communications Cable Smart Signalling 15' / 4.5m	AP9804
15'/5m Extension Cable for use w/ UPS communications cable	AP9815
UNIX BASIC SIGNALING CABLE	AP9823
Isolate Serial Extension Cable	AP9825
UPS Extension Cable Isolate 15M	AP9825I
UPS Communication Cable for IBM AS/400	940 - 0006
Cisco Unity Express UPS Simple Signaling Cable	AP9840

管理卡及选项

SMARTSLOT EXPANSION CHASSIS	AP9600
APC SmartSlot Triple Chassis Black	AP9604BLK
Modbus/Jbus Interface Card	AP9622
UPS Network Management Card 2	AP9630
UPS Network Management Card 2 with Environmental Monitoring	AP9631
UPS Network Management Card w/ Environmental Monitoring & Out of Band Management	AP9618

配电单元

Rack PDU, Basic, ZeroU, 16A, 230V, (20)C13 & (4)C19; IEC309	AP7551
Rack PDU, Basic, Zero U, 32A, 230V, (20)C13 & (4)C19	AP7553
Rack PDU, Basic, 1U, 22kW, 400V, (6) C19	AP7526
Rack PDU, Basic, Zero U, 22kW, 400V, (6) C19 & (3) C13	AP7555A
In-Line Current Meter, 16A, 230V, IEC309-16A, 2P+G	AP7152
In-Line Current Meter, 32A, 230V, IEC309	AP7155
Rack PDU, Metered, 1U, 16A, 208/230V, (8) C13	AP7821
Rack PDU 2G, Metered, ZeroU, 32A, 230V, (36) C13 & (6) C19	AP8853
Rack PDU 2G, Metered, ZeroU, 16A, 230V, (18) C13 & (2) C19, IEC309 Cord	AP8858EU3
Rack PDU, Metered, Zero U, 22kW, 400V, (6) C19	AP7855A
Rack PDU 2G, Switched Plus, ZeroU, 32A, 230V, (21) C13 & (3) C19	AP8653
Rack PDU, Switched, 2U, 32A, 230V, (16)C13	AP7922
Rack PDU 2G, Switched, ZeroU, 32A, 230V, (21) C13 & (3) C19	AP8953

Rack PDU 2G, Switched, ZeroU, 16A, 230V, (7) C13 & (1) C19, IEC309 Cord	AP8958EU3
Rack PDU 2G, Switched, ZeroU, 16A, 230V, (21) C13 & (3) C19, IEC309 Cord	AP8959EU3

模块化电源配件

APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 1,080cm	PDX316IEC-1080
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 120cm	PDX316IEC-120
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 1200cm	PDX316IEC-1200
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 240cm	PDX316IEC-240
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 360cm	PDX316IEC-360
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 480cm	PDX316IEC-480
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 600cm	PDX316IEC-600
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 720cm	PDX316IEC-720
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 840cm	PDX316IEC-840
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 16A IEC309 960cm	PDX316IEC-960
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 1,080cm	PDX332IEC-1080
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 120cm	PDX332IEC-120
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 1200cm	PDX332IEC-1200
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 240cm	PDX332IEC-240
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 360cm	PDX332IEC-360
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 480cm	PDX332IEC-480
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 600cm	PDX332IEC-600
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 720cm	PDX332IEC-720
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 840cm	PDX332IEC-840
APC Modular IT Power Distribution Cable Extender 3 Wire 32A IEC309 960cm	PDX332IEC-960
APC IT Power Distribution Module 3x1 Pole 3 Wire 16A 3xIEC309 300cm, 360cm, 420cm	PDM1316IEC-3P
APC IT Power Distribution Module 3x1 Pole 3 Wire 32A 3xIEC309 300cm, 360cm, 420cm	PDM1332IEC-3P

APC IT Power Distribution Module 3x1 Pole 3 Wire 32A 3xIEC309 480cm, 540cm, 600cm	PDM1332IEC-3P-2
APC IT Power Distribution Module 3x1 Pole 3 Wire 32A 3xIEC309 660cm, 720cm, 780cm	PDM1332IEC-3P-3

电源线和电源线适配器

Power Cord Kit (6 ea), Locking, C19 to C20 (90 Degree), 0.6m	AP8712R
Power Cord Kit (6 ea), Locking, C19 to C20, 0.6m	AP8712S
Power Cord Kit (6 ea), Locking, C19 to C20 (90 Degree), 1.2m	AP8714R
Power Cord Kit (6 ea), Locking, C19 to C20, 1.2m	AP8714S
Power Cord Kit (6 ea), Locking, C19 to C20 (90 Degree), 1.8m	AP8716R
Power Cord Kit (6 ea), Locking, C19 to C20, 1.8m	AP8716S
Power Cord Kit (6 ea), C19 to C20 (90 degree), 0.6m	AP98892F
Power Cord Kit (6 ea), C19 to C20 (90 degree), 1.2m	AP98894F
Power Cord Kit (6 ea), C19 to C20 (90 degree), 1.8m	AP98896F
Power Cord, C19 to C20, 0.6m	AP9892
Power Cord, C20 to IEC309 (16A), 2.5m	AP9899

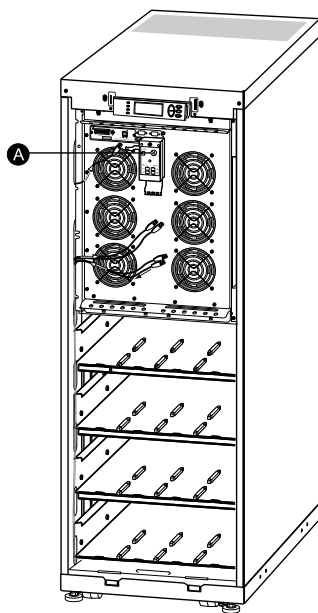
机架安装式转换开关

Rack ATS, 16A, 230V, (2)IEC 309 in, (1)IEC 309 out	AP7722
Rack ATS, 2U 230V, 32A, IEC309-32A In, (16)C13, (2)C19 Out	AP7724

并机功能

并机功能

- 并机单元之间通过并机通讯盒进行通信
- 并机系统旁路支持多达三个 UPS 单元并机连接
- 3:3 系统：
 - 最多 4 个单元并机用于容量和/或冗余



A. 并机通讯盒

APC by Schneider Electric 有限厂家担保

三相电力产品或冷却解决方案一年厂家担保

APC by Schneider Electric (APC®) 在本有限厂家担保中提供的有限担保仅适用于您在普通业务中用于商业或工业用途所购买的产品。

担保条款

美国电力转换公司保证，自产品由 APC 授权的服务人员执行启动之日起一年内，且在 APC 装船日期起的六个月内，不会出现材料和工艺方面的问题。担保涵盖维修或更换任何有缺陷的部件，包括现场劳务费和差旅费在内。如果产品所出现的问题或故障不符合上述担保标准，则由 APC 酌情决定担保内容是否包括维修或更换有缺陷的部件，时间为自装船日期起一年内。对于 APC 冷却解决方案，本担保不包括电路断路器重置、冷却剂损失、消耗性组件或预防性维护项目。缺陷产品或部件的修理或更换并不会延长原担保期。根据本担保所提供的任何部件可能是全新的，也可能是工厂翻新品。

不可转让担保

此担保的适用范围扩及购买本文指定 APC 产品的第一个人、企业、团体或公司（在本担保中称为“您”或“您的”）。未获得 APC 的事先书面许可，不得转让或让渡此担保。

担保的转让

APC 将把 APC 产品组件的制造商和供应商作出的任何可转让的担保转让给您。任何该等担保均按“原样”转让给您，且 APC 不就该等担保的有效性或程度作任何陈述，概不承担由该等制造商或供应商作出的任何担保的责任，亦不将本担保下的任何条款扩展至该等组件。

图解、说明

APC 依据本文所列之担保期和担保条款保证：APC 产品将严格符合 APC 官方发布规格所含的说明或任何经认证的图解，并与 APC 合同保持一致（如适用）（“规格”）。您理解并同意，规格并非性能担保，也并非特定用途适用性担保。

免责条款

若经 APC 测试和检测发现，购买者所声称的产品缺陷根本不存在或由最终用户或任何第三方误用、疏忽、不正确安装或测试不当引起，则 APC 不予提供担保服务。如属下列情况，APC 亦不提供担保服务：未经授权擅自修理或修改错误或不当的电压或连接，现场操作条件不适当，腐蚀性环境，由非 APC 指定人员进行修理、安装及启动，更改位置或操作使用，暴露于自然环境，天灾，火灾，失窃，或不依照 APC 建议或规范进行安装，或更改、污损、去除 APC 序列号，或进行其他超出预期使用范围的操作。

对于根据本协议及其相关条款销售、维修或提供的产品，APC 不提供任何明示或暗示的基于法律或其他形式的担保。对于本产品用于特殊目的的适销性、满意度和适用性，APC 不提供任何形式的暗示的担保。APC 提供与产品相关的技术或其它建议或服务并不会扩充、缩减或影响 APC 的明示担保，亦不会由此产生任何责任或义务。上述担保和补救措施具有排他性，并取代所有其他担保和补救措施。如果 APC 违反上述担保规定，则上述担保构成 APC 的唯一责任，同时也是购买者的唯一救济。APC 提供的担保仅授予本产品购买者，任何第三方不得享受本担保。

APC 及其高管、董事、子公司或员工不对使用、修理或安装产品过程中发生的任何间接的、特殊的、后果性或惩罚性的损害赔偿负责，不论此类损害赔偿是否来自于合同或民事侵权，是否属于过错、疏忽或严格责任，或者 APC 是否已预先被告知可能会出现此类损害赔偿。特别地，APC 概不承担对任何费用的责任，例如利润或收入损失、设备损坏、无法使用设备、软件损坏、丢失数据、替代物的成本、第三方索赔或其它方面的费用。

APC 的任何销售人员、员工或代理商均无权对本担保进行任何增补或修改。如必要，仅可由 APC 高管和法律部门以书面形式签署对本担保条款的修改。

担保索赔

提出担保索赔的客户可以通过 APC 网站（[“http://www.apc.com/support/contact/”](http://www.apc.com/support/contact/)）访问 APC 全球客户支持网络。请从国家/地区选项下拉菜单中选择您所在的国家/地区。打开网页顶部的支持选项卡以获取您所在地区的客户支持联系信息。

全球化的客户支持

针对本产品或其他产品的客户提供的免费服务如下：

- 通过电话或电子邮件联系客户服务中心。如欲获取本地或特定国家的客户支持中心联系信息，请访问网站：www.apc.com/support/contact。